

abonnement und Anhängerungen  
doktorat werden in der Über-  
nahmefeste (Verlags-Buchhandlung des Komitees,  
Gutsbezirk Br. 1) ausgegeben.  
Sommer — Auswählte Kurzungen  
werden von allen abbekommen.  
Anhängerat übernommen.  
Doktorat werden mit 20 Heller  
für die drei geplante Zeitungen  
veröffentlicht im redaktionellen  
Teil mit 1 Krone für die Zeitung,  
im gewöhnlich gedruckten Teile im  
einen Einzelat mit 4 Heller, im  
zweiten Einzelat mit 8 Heller verordnet.  
Die Zeitung wird der Vertrag nicht  
umgekehrt, — Belegesungen  
werden seitens der Montierung  
nicht bestellt.  
**Abonnement**  
Nr. 188.676.  
Ausgabe: 100. — Die Redaktion und die Druckerei  
verantwortlich: Hans Korbelt

# Polaer Tagblatt

Zeitung täglich um 6 Uhr  
ausgegeben. — Die Redaktion befindet  
sich in der Stadtredaktion und  
Zeitungshandlung Polaer  
Nr. 1, ebenerdig, und die  
Redaktion Via S. Giacomo Nr. 24.  
Telephon Nr. 558. — Durch-  
lade der Redaktion von 4-6 Uhr  
vormittags. Bezugserbringungen  
mit möglichster Beliebung bis zum  
durch die Post monatlich 1 Krone  
20 Heller, zweitährlich 7 Kronen  
40 Heller, halbjährlich 14 Kronen  
40 Heller und jährlich 28  
Kronen 80 Heller. (Hier das  
Ausland erhält sich der Preis um  
die Differenz der eroberten Werte  
abzählen.) — Preis der einzelnen  
Nummern 8 Heller.  
Einzelbestellung in aus-  
drucken.

Verlag: Druckerei des "Polaer"  
Nr. 1, Stadtbachstrasse 20

11. Jahrgang.

Pola, Sonntag, 25. Juli 1915.

Nr. 3206.

## Zwei Russenfestungen erfürmt. — Die 5. russische Armee vernichtet.

Beute im Osten seit 14. Juli: 131.300 Gefangene, 39 Geschütze, 132 Maschinengewehre, über 100 gefüllte Munitionswagen und unübersehbare Materialbeute.

### Der amtliche Tagesbericht.

Wien, 24. Juli. (R. V.) Amtlich wird ver-  
schafft:

#### Russischer Kriegsschauplatz.

Der Feind räumte gestern infolge der siegreichen Angriffe, die von der Armee des Erzherzogs Josef Ferdinand in den letzten Tagen geführt wurden, zwischen der Weichsel und der Wisla in einer Frontbreite von 40 Kilometer seine Stellungen und zog sich 8 bis 10 Kilometer nordwärts in die dort vorbereitete Linie zurück. Seine Versuche, in den gleichfalls bereits eingerichteten Zwischenstellungen festen Fuß zu fassen, scheiterten am Nachdrängen unserer Corps. Die Zahl der von der Armee des Erzherzogs eingebrachten, leichten gemeldeten Gefangenen wuchs auf 45 Offiziere, 11.500 Mann an. Nördlich Grubieszow drangen deutsche Kräfte in die feindliche Stellung ein. Bei Sokal wiederholten sich die vergeblichen Angriffe der Russen gegen unsere Positionen. Am östlichen Bugufer, unmittelbar westlich Swangozod, unterhalb der Feind einige erfolglose Vorstöße gegen die Truppen unseres siebenbürgischen Corps. An den anderen Teilen der Front ist die Lage bei wechselnder Stärke der Kämpfe unverändert. Den zwischen der Pilica und dem Bug kämpfenden verbündeten Truppen fielen seit 14. Juli etwa 50.000 Gefangene in die Hände.

#### Italienischer Kriegsschauplatz.

Obgleich die Schlacht im Görzischen auch gestern und heute nachts nicht zum Abschluß kam, wird der volle Misserfolg des zweiten allgemeinen Angriffes der Italiener immer deutlicher. Gegen den Görzer Brückenkopf begann gestern abends auf die Höhen von Podgora ein neuer Angriff, der durch Artilleriefeuer schon im Keime erstickt wurde. Ein Gegenangriff unserer dortigen Truppen warf den Feind vollends zurück. Am Nordwestende des Plateaus von Doberbo wurden die italienischen Vorstöße schwächer und seltener. Nachts letzten sie ganz aus. Übermäßige Angriffsversuche des Gegners in der Front Polazzo-Bormegliano wurden leicht zum Stehen gebracht. Bei Solz drang der Feind gestern vormittags in einen Teil unserer Gräben am Plateaurande ein. Ein nächtlicher Gegenangriff brachte jedoch sämtliche früheren Stellungen wieder in unseren Besitz und warf den Feind auf der ganzen Linie zurück. Der heutige Tag begann schon ruhiger. Im Kriegsgebiete wurden wieder alle feindlichen Angriffe abgeschlagen. Hierbei zeichnete sich die Erzherzog-Josef-Infanterie besonders aus. An der Tiroler und Käntner Front ist die Lage unverändert.

#### Ereignisse zur See.

Gestern früh beschossen unsere Kreuzer und Fahrzeuge erfolgreich die Eisenbahn an der italienischen Ostküste auf einer Strecke von über 160 Kilometer. Die Küste von Chiavari, Campomarino, Fossacesia, Vahrstationen von Chiavari, Campomarino, Fossacesia, Termoli und Ortona sind stark beschädigt, jene von San Benedetto und Grottammare in Brand geschossen, vier Lokomotiven, viel Wagons zerstört, einige verbrannt. In Ortona wurde der Wasserturm zerstört, ein Pontonkran beschädigt, ein Schleppender versenkt. Zwei Fabriken in Ortona und eine in S. Vito trugen schweren Schaden davon. Alle Schornsteine sind umgelegt, der Bahnhofsbau bei Termoli ist zerstört, die Brücke über den Moro eingestürzt und außerdem eine Kaserne in San Benedetto zerstört. Der Semaphor

Dremet ist in Schutt gelegt, das dortige Kabel zerstört. Feindliche Seestreitkräfte wurden nicht gesichtet.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes  
Höfer, FML.

### Der Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 24. Juli. (R. V. — Wolffbureau.) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

#### Westlicher Kriegsschauplatz.

Die feindlichen Versuche, uns aus den in der Champagne gewonnenen Stellungen zu vertreiben, scheiterten. In der Gegend von Münster fanden gestern Kämpfe von geringerer Heftigkeit statt. Nach den Gefechten der letzten Tage sind dort vor unserer Front etwa 2600 gefallene Franzosen liegen geblieben.

#### Ostlicher Kriegsschauplatz.

Der Armee des Generals Below gelang es gestern, die russische fünfte Armee in der Gegend von Rozalin (17 Kilometer nordnordöstlich Szadow) und von Szadow zu stellen, zu schlagen und zu versprengen. Der Erfolg dieser Operation wuchs seit 14. Juli auf 27.000 Gefangene, 25 Geschütze, 40 Maschinengewehre, über 100 gefüllte bespannte Munitionswagen und zahlreiches Kriegsgerät an. Am Narew wurden die Feindstürme von der Armee des Generals Gallwitz erobert und der Übergang über diesen Fluß zwischen beiden Orten erzwungen. Starke Kräfte stehen bereit auf dem südlichen Ufer. Weiter nördlich und südlich dringen unsere Truppen gegen den Fluß vor. In den Kämpfen zwischen dem Nemen und der Weichsel wurden seit 14. Juli 41.000 Gefangene, 14 Geschütze und 90 Maschinengewehre genommen. Was in Rozalin und Pultusk an Kriegsgerät erobert ist, läßt sich noch nicht übersehen. Vor Warschau wurden bei kleineren Gefechten in den letzten Tagen 1750 Russen gefangen und 2 Maschinengewehre erbeutet. Nördlich der Pilicamündung erreichten die deutschen Truppen die Weichsel. Von der Pilicamündung bis Rzepin, nordwestlich Swangozod ist der Feind über die Weichsel zurückgedrängt. Vor ist der Feind über die Weichsel zurückgedrängt. Vor

Swangozod schoben sich unsere Truppen näher an die Westfront der Festung heran. Zwischen der Weichsel und dem Bug dauert der Kampf hartnäckig an. In der Gegend von Sokal wurden russische Angriffe gegen die russische Brückenkopfstellung abgewiesen. Deutschen und österreichisch-ungarischen Truppen der Armee des Generalobersten Woyrsch und den Armeen des Feldmarschalls Mackensen fielen seit 14. Juli 50.000 Gefangene in die Hände. Die Materialbeute ist noch nicht übersehbar.

#### Oberste Heeresleitung.

### Zur Kriegslage.

#### Die „Generalschlacht“ des Feldzuges.

Berlin, 23. Juli. Die „Vossische Zeitung“ meldet: Italien meldet aus Petersburg: Das Vorrücken sehr beträchtlicher deutscher Streitkräfte von Süden und Norden gegen das russische Heer hat eine Lage geschaffen, deren Ernst man in russischen Militärcirculen nicht verkennt. Die offene Erkenntnis der deutschen Strategie, daß Russland der Hauptheind ist, und daß ernsthafte Operationen an anderen Fronten unbedenklich sind, bevor das russische

Heer zu Boden geschlagen ist, gibt nach dem „Russo-Invalid“ der Schlacht an der Russenfront den Charakter einer Generalschlacht des ganzen Feldzuges.

Der Spezialkorrespondent des „Corriere della Sera“ drückt aus Petersburg: Der unerhörte Kampf an der russischen Front wiederholt sich mit noch größerer Heftigkeit an derselben Stelle, wo er schon einmal tobte: zwischen Lublin und Cholm. Mit seiner besonderen Ausbauer hatte der Feind zwischen Ciechanow und Brasniß operiert, während er den Rest der Front gegen Lomza, Ossowce, Nowy und Mitau abtaufete, und das deutsche Kommando wandte sich, um seinen furchtbaren Stoß auch gegen den südlichen Kriegsschauplatz zu schleudern und das unterbrochene Werk der Armee des Erzherzogs Josef Ferdinand wieder aufzunehmen. Der Kampf hat in derselben Gegend von Wilno und Bydgoszcz wieder begonnen mit der Absicht, die Front von Lublin nach Cholm zu durchbrechen. In dieser Gegend hat der Feind in der Ruheperiode seine Hauptkräfte konzentriert. Das ganze Streben des Feindes ist darauf gerichtet, dem General Mackensen, welcher auf das Gebiet des rechten Weichselufers dringen will, eine Straße dahin zu eröffnen. Zu diesem Zweck hat der Feind große Massen auf den Wieprz geworfen und der Kampf wird mit einer wütenden Hartnäckigkeit geführt, der für alle deutschen Angriffe charakteristisch ist.

Laut Meldungen der Generäle Abendblätter rast die Wendung, welche die Ereignisse auf dem östlichen Kriegsschauplatz in unwiderrührlichem Ansturm von der Armee des Generals Gallwitz erobert und der Übergang über diesen Fluß zwischen beiden Orten erzwungen. Starke Kräfte stehen bereit auf dem südlichen Ufer. Weiter nördlich und südlich dringen unsere Truppen gegen den Fluß vor. In den Kämpfen zwischen dem Nemen und der Weichsel wurden seit 14. Juli 41.000 Gefangene, 14 Geschütze und 90 Maschinengewehre genommen. Was in Rozalin und Pultusk an Kriegsgerät erobert ist, läßt sich noch nicht übersehen. Vor Warschau wurden bei kleineren Gefechten in den letzten Tagen 1750 Russen gefangen und 2 Maschinengewehre erbeutet. Nördlich der Pilicamündung erreichten die deutschen Truppen die Weichsel. Von der Pilicamündung bis Rzepin, nordwestlich Swangozod ist der Feind über die Weichsel zurückgedrängt. Vor

### Berichte der feindlichen Generalstäbe.

#### Italienische Meldung.

Rom, 22. Juli. Bulletin vom 21. Juli 1915, 6 Uhr nachmittags:

Während im Cadore die Offensive sich fortgesetzt energisch entwickelt, die in den Hauptläufen des Corbevo, Boite und Antel unternommen wurde und während in Carnen unsere Artillerie mittleren und schweren Kalibers mit werksamen Ergebnissen fortfährt, die Widerstandskraft der feindlichen Befestigungen in der Isonzozone zu erschüttern, wird der Kampf immer intensiver. In Planina macht das Vordringen einige schwer errungene Fortschritte. Gegen Görz wurde ein Teil der Höhenlinie, die auf dem rechten Ufer die Stadt und die Brücke über den Isonzo deckten, gewonnen. Auf dem Karstplateau wurde der Feind aus einigen Schlupfgräben vertrieben. Die Aktion nahm auch während der Nacht einen erbitterten und hartnäckigen Fortgang. Außer Maschinengewehren, Gewehren und Munition in bis jetzt noch nicht festgestellter Menge fielen Gefangene in unsere Hände. Uebereinstimmende Aussagen bestätigen, daß die vom Feinde erlittenen Verluste sehr schwer sind; das geht auch hervor aus der Menge der in den Schlupfgräben gefundenen Leichen. Unsere Truppen halten unermüdlich im Kampfe aus. (1) Gezeichnet: General Cadorna.

**Russische Meldung.**

Petersburg, 21. Juli. Der Generalstab der Rautkavallerie meldet vom 18. Juli: Ein Küstengebiet gegenseitiges Gewehrfeuer. Unsere Torpedoboote zerstörten 69 mit Mehl beladene Segelschiffe. Ein russisches Motorboot kaperte ein Segelschiff mit einer Matschladung. In der Gegend von Olym Guewehrfeuer. In der Gegend von Musch dauert der Kampf an. Unsere Truppen eroberten das Dorf Nozyk. Auf der übrigen Front keine Veränderungen.

**Französische Meldung.**

Paris, 21. Juli. Die amtlichen Berichte vom Mittwoch lauten:

3 Uhr nachmittags: Im Artois war die Nacht gekennzeichnet durch eine Kanonade in der Umgebung von Souchez und Neuville. Soissons wurde im Laufe der Nacht bombardiert. Im Wald von Apremont griff der Feind unsere Stellungen von der Tete a Bache, von Vaux und Fern an. Er wurde vollkommen zurückgeschlagen. In den Bogenen spielten sich gestern nachmittags und während der Nacht auf den den Osten des nördlichen Fechtales beherrschenden Höhen lebhafte Infanterieaktionen ab. Wir bemächtigten uns eines Teiles der deutschenVerteidigungseinrichtungen. Wir sind besonders bis auf einen kleinen Abstand von dem Kamm von Linge (?) vorgebrungen. 31 Flugzeuge bombardierten gestern den Bahnhof von Constantia-Tarzisy, einen wichtigen Abzweigungspunkt. Drei Bomben von 155 Millimeter und vier von 90 Millimeter wurden als gute Treffer auf dem Bahnhof beobachtet. Der Lokomotivschuppen wurde von einer 155 Millimeter-Bombe getroffen. Drei Ablatik-Flugzeuge wurden durch die das Geschwader begleitenden Kampfflugzeuge in die Flucht geschlagen. Ein Ablatik-Flugzeug wurde zur schleimigen Landung gezwungen. Zwei Flugzeuge bombardierten gestern nachmittags von neuem den Bahnhof von Colmar. Vier Bomben von 155 Millimeter und vier von 90 Millimeter fielen auf die Gleise.

11 Uhr abends: Im Artois dauert die Kanonade fort. Minen- und Granatenkampf um Souchez. Kein Infanteriekampf. An den Ostgrenzen der Argonnen ist es dem Feinde gelungen, in einem Schüttengraben, der einen Vorsprung unserer Linien bildete, Fuß zu fassen. Zwischen Maas und Mosel heftige Beschließung der Tete a Bache, des Walbes von Apremont und des Priesterwaldes. Etwa 20 Granaten wurden auf Saint Die abgeschossen.

**Englische Meldung.**

London, 22. Juli. Mitteilung des Marschalls French:

Montag abends haben wir östlich von Opern infolge der Explosion einer Mine 150 Yards deutscher Schützengräben besetzt und uns darin verstärkt. Wir haben 15 Gefangene gemacht, darunter 2 Offiziere. (Der deutsche Tagesbericht spricht lediglich von einem Sprengtrichter, der besetzt wurde. D. Red.)

**Der Krieg mit der Türkei.****Berufe der Engländer in den Dardanellen.**

London, 23. Juli. Im Unterhause erklärte Asquith, daß die Gesamtverluste der englischen Land- und Seestreitkräfte in den Dardanellen bis Ende Juni sich belaufen auf 541 Offiziere, 7543 Mann tot, 1257 Offiziere und 26.575 Mann verwundet und 135 Offiziere und 7401 Mann vermisst.

**Der Handelskrieg.****Berufe der englischen Handelsflotte.**

London, 20. Juli. Die Admiralsität meldet, daß während der Woche, die mit dem 14. Juli zu Ende ging, 1380 Schiffe in britische Häfen ein- und ausgingen. Von diesen wurde eines durch Minen und drei durch feindliche Unterseeboote versenkt. Die Bruttotonnage der versunkenen Schiffe betrug 10.916 Tonnen. Ferner wurden sechs Fischdampfer durch feindliche Schiffe versenkt, eines geriet auf eine feindliche Mine; deren Bruttotonnage ist 635 Tonnen.

**Aus Italien.****Die Reise des Prinzen Georg und der Prinzessin Marie von Griechenland.**

Mailand, 20. Juli. Der "Messaggero" berichtet: Prinz Georg und Prinzessin Marie von Griechenland sind gestern in Rom eingetroffen und gegen Mitternacht nach Paris weiter nach Paris weiter gereist."

**Italienische Kriegsanleihe.**

Mailand, 23. Juli. Die italienischen Morgenblätter bringen Einzelresultate der Bezeichnungen auf die Kriegsanleihe. Darnach zählten Turin 70.000.000 Lire, Venetia 20.000.000, Genua mehr als 120.000.000, Padua 12.000.000, Novara 20.000.000, Como 7.500.000, San Remo 3.000.000, Ferrara über 3.000.000, Livorno 6.000.000, Savona 4.000.000, Porto Maurizio 5.000.000, Pavia 7.000.000, Cremona 4.000.000, Messina 6.000.000, Bergamo 10.000.000, Piemont 8.000.000, Modena 5.000.000 Lire.

**Aus Rumänien.****Die Frage der Munitionsdurchfuhr.**

Mailand, 22. Juli. Aus Rom wird dem "Corriere della Sera" geschrieben, der Hauptzweck des Besuches Hohenlohe-Langenburgs in Bukarest sei, die Erlaubnis der Durchfuhr von Munition und Waffen nach der Türkei zu erwirken. Es handle sich um eine Lebensfrage für die Zentralmächte, die Türkei in ihrer Widerstandsfähigkeit so lange als möglich zu halten. Die Fortsetzung der Dardanellen müßte das Eingreifen Bulgariens und Rumäniens nach sich ziehen und zugleich eine neue russische Offensive ermöglichen. Die rumänische Regierung bestätigte den Mächten des Bierverbandes, daß sie an ihrer Neutralität strenge festhalte und keinen Waffen- und Munitionstransport nach der Türkei gestatte. Das Hauptargument, das Deutschland in seinem Versuch, Rumänien auf seine Seite zu bringen, verwendet, sei der Hinweis auf die drohende russische Besiegnahme der Dardanellen, die Rumänien völlig der Gewalt und dem Ermeessen Russlands ausliefern müsse. Dieser Hinweis, unterstellt durch die schmerzhafte Erinnerung an den Verlust Bessarabiens durch Rumänien nach deutscher Meinung bestimmen, die Munitionsdurchfuhr zu gestalten. Der "Corriere" hofft allerdings, Rumänien werde sich durch die deutschen Argumente nicht überzeugen lassen. Es müsse sich doch sagen, daß die Frage der Freiheit der Meere ohnehin auf der vereinsteten Friedenskonferenz zur Sprache kommen werde, und daß die Bierverbandsmächte selbst an einem in seinem Handel unbehinderten Rumänien das größte Interesse haben. Im übrigen sei es mit der Munitionsdurchfuhr eine eigene Sache. Die Sendungen müßten Bulgarien passieren, das möglicherweise, wenn es ihm passe, mit der Türkei gemeinsame Sache mache und sich gleich mitverantworten. Wenn die Türkei nicht in allernächster Zeit neue Munitionsvorräte erhalten, sei die Fortsetzung nur noch die Frage einer verhältnismäßig kurzen Zeit. Zwischen den Zeilen des Artikels ist allerdings zu lesen, daß dem "Corriere" eine Einigung zwischen Rumänien und Deutschland mit Bezug auf die Munitionsdurchfuhr nicht als ausgeschlossen erscheint.

**Bulgarien bleibt neutral.**

Mailand, 20. Juli.

Bulgarien bleibt neutral, so lautet kurz und bündig das Fazit einer umfangreichen Abhandlung Luciano Magrinis, des Spezialberichters des "Secolo" in Sofia. Als Italiener hat er keinen Grund, ein im Sinne seines Landes pessimistisches Urteil abzugeben; man darf ihm somit glauben. Die politische Atmosphäre auf dem Balkan ist nach seinem Bericht durch den Weltkrieg nicht im geringsten verändert worden, und eine definitive Lösung der Balkanfrage steht weiter ab 'denn je'. Bulgarien hat sich festgesetzt in seinem Haß gegen die Serben, gegen die Griechen, gegen die Rumänen, gegen den Bierverband, der den Frieden von Bukarest verschuldete, gegen den Jar, der, nachdem er Bulgarien verlängerte, nach Konstanza reiste, um den rumänischen König zu besuchen. Bulgarien hat den Krieg der Österreicher gegen die Serben mit unverhohler Freude begnügt als ein wahres Strafgericht. Der russische Rückzug aus Galizien ist von einem Teil der Presse bejubelt worden und der Vizepräsident der Sobranje erklärte offen: "Meine Eindrücke vom Gang der Ereignisse in Galizien sind die besten. Die Russen haben die Schlage gekriegt, die sie verdienten. Die deutschen Siege werden hoffentlich zur Erhöhung der russischen Köpfe beitragen." Deutschland wußte die Rivalitäten Bulgariens gegen die Serben und Russen trefflich auszunutzen. Sogenannte "Geschäftsreisende" über schwemmten das Land und erzählten jedem unaufgefordert Geschichten über den Erfolg der deutschen und österreichischen Heere. Nach und nach wurde eine ausgesprochen deutschfreundliche Stimmung geschaffen. Der Kriegsminister Tschew, General Savov und der Generalinspektor des Heeres, General Bonabstew, sind ausgesprochene Deutschfreunde.

Einzig die Landbevölkerung blieb der Unabhängigkeit an Russland treu, und wenn es sich je um einen Feldzug gegen Russland handeln sollte, hätte die Regierung sicher mit Unruhen zu rechnen. Das Volk will unbedingt die Neutralität und den Frieden und es widersetzt sich einem Kriege, gegen wen und für wen er auch begonnen würde. Die Regierung unter Radoslawow ist deutschfreundlich, und der König bleibt unsichtbar; er ist zum reinsten Märchenkönig geworden, den man niemals sieht und der sich niemals im politischen Sinne äußert. Noch immer trägt er an der Verantwortung des zweiten Balkankrieges und bleibt den Regierungsgeschäften fern. Mit dem Ministerpräsidenten verkehrt er auf schriftlichem Wege. Gerichte besagen, er stehe in geheimen Beziehungen zu Berlin und Wien und werde immer über den Lauf der Ereignisse durch Kuriere auf dem Laufenden gehalten; aber niemand weiß etwas Sichereres. Zu seinen Freunden und dementsprechend sei auch seine Politik. Magrini zitiert dann nochmals den Bericht eines

Diplomaten über das Verhältnis Bulgariens zu Serbien und Griechenland und kommt zum Schluss, die Demarche des Bierverbandes habe ein absolut negatives Resultat ergeben, ja noch mehr, sie wäre besser unterblieben, denn sie war nur geeignet, die Stellung des Kabinetts Radoslawow zu festigen.

Der allgemeine Eindruck ist der, Bulgarien werde in absehbarer Zeit weder zugunsten der Zentralmächte noch des Bierverbandes in den Krieg eingreifen, noch gegen die Türkei marschieren. Viele Jungen behaupten, Bulgarien müsse neutral bleiben des Munitionsmangels und der Verlotterung des Heeres wegen. Tatsache ist, daß es neutral bleibt und durch allerlei Schachzüge von den Bierverbandsmächten sowohl als von den Zentralmächten Vorteile zu erreichen sucht. „Das verlangt vielleicht bei den Zentralmächten, die gegen das Versprechen der Neutralität alles mögliche herzugeben gewillt sind, nicht aber beim Bierverband, der jede Kompensation mit dem Eingreifen in den Krieg verbindet. Nur für das Versprechen der Neutralität will Bulgarien vom Bierverband nichts erhalten.“

**Zur Frage eines russisch-japanischen Bündnisses.**

Die russische Presse bespricht immer eingehender die Frage, wie die vor dem Kriege bereits erreichte und im Kriege selbst bekräftigte Annäherung an Japan in ein Bündnis umzusetzen sei. In den Neuerungen der Zeitungen lösen die Hoffnungstimmen skeptische Töne ab, die den Konflikt in den politischen Beziehungen Japans zu den Mächten nicht als geradezu leicht überbrückbar bewerten. So meint das Moskauer "Ruskoje Slovo" in einem Leitartikel unter der Überschrift: „Das russisch-japanische Bündnis“, die japanische Presse habe eine lebhafte Kampagne für den Abschluß eines russisch-japanischen Bündnisses wiederum begonnen, aber erst „nachdem die mehr als bescheidenen Erfolge der japanischen Politik in China zur Geltung gekommen waren“. Auf die Frage der Entsendung japanischer Truppen nach Europa zurückkommand, rügt das "Ruskoje Slovo" das Verhalten der „englisch-französischen Diplomatie, die seinerzeit, und zwar letzten Herbst, als in der japanischen Presse diese Frage erörtert wurde, es nicht verstanden habe, dieser Strömung entgegenzukommen, weshalb auch diese Kombination verbleibt und sich eine Enttäuschung in der japanischen Gesellschaft bemerkbar mache“. Das Ausbleiben der japanischen Intervention in Europa sei nach dem "Slovo" nicht auf prinzipielle Bedenken, sondern darauf zurückzuführen, daß „für ein solches Eingreifen die nötige politische Umstellung nicht beschafft worden sei“.

Von der seinerzeit geplanten japanischen Hilfe an der französischen Front zur militärischen Unterstützung Russlands übergehend, äußert sich das Blatt dahin, daß die „wichtigsten Hindernisse des Erscheinens der japanischen Truppen an den Ufern der Weichsel rein technischer Natur seien und in der außerordentlichen Schwierigkeit der Verpflegung der japanischen Armee bestünden, die Verstärkungen und Munition von ihrer Heimat zu Lande erhalten müsse“. Technisch durchführbar wäre daher eine Aktion der japanischen Truppen an den Dardanellen, da in diesem Falle ihre Verpflegung durch die Handelsflotte Japans versehen werden könnte. Immerhin macht die Zeitung kein Hehl daraus, daß auch dieser Aktion gewisse Hindernisse und zwar international-politischer Natur im Wege stehen. Freilich, meint das "Slovo", „wäre es für beide Parteien vorteilhaft und nötig, in dieser Zeit das russisch-japanische Bündnis abzuschließen, und die wesentlichste Frage wäre dabei die, ob die Wirkung des Bündnisvertrages nur auf den fernen Osten zu beschränken oder auf die gegenseitige Garantie der Unantastbarkeit des ganzen Territoriums und der Wirkungssphäre jedes der beiden Staaten auszudehnen sei. In diesem Falle müßte aber Japan seine Beziehungen zu England und Frankreich einer Revision unterziehen, was die ganze Frage sehr kompliziert mache“. Aber ein russisch-japanischer Vertrag würde auch vom Standpunkt der Weltpolitik aus von Gewicht sein, sofern Russland den Schutz der japanischen Interessen im fernen Osten und Japan den Schutz der russischen Interessen im nahen Osten übernehmen würde. Die Zeitung sucht daher England und Frankreich klarzulegen, daß die mit der Beihilfe japanischer Truppen zu beschleunigende Fortsetzung der Dardanellen auch in ihrem eigenen Interesse liege, und erinnert den Verbündeten einen ganz durchsichtigen Wink, daß sie meint, „daß auch die mit dem Eingreifen Japans verbundenen finanziellen Fragen ohne Schwierigkeit eine glückliche Lösung finden würden“. Diese Aussicht und der ganze Ton des Leitartikels (sowie der Artikel der "Kreiszeitung" und anderer Zeitungen) gelten der Meinung, daß die russische Offenheitlichkeit für ein Bündnis mit dem Sieger von 1905 ist, und daß sie die Intervention Japans in Europa begrüßen würde. Das "Ruskoje Slovo" sagt es nun auch in volter Offenheit: „Die Hilfe Japans am europäischen Kriege würde mit tiefer Anerkennung und ohne falsche Scham angenommen werden.“

## Vom Tage.

Opferdag für Witwen und Waisen der im Kriege gefallenen Mannschaftspersonen. Der hiesige Zweigverein vom Roten Kreuze und das Damenkomitee für Kriegsfürsorge veranstaltet heute den 25. d. M. anlässlich des nun genau ein Jahr andauernden Krieges, obwohl unsere Soldaten so viele Beweise von Heldenmut und Vaterlandsliebe an den Tag gelegt haben, einen viertag zugunsten der Witwen und Waisen unserer im Kriege gefallenen Mannschaftspersonen. Sedermann wird dabei sein Scherflein beizutragen und werden zu diesem Zwecke Sammelbüchlein mit der Bezeichnung „Opferdag für Witwen und Waisen gefallener Mannschaftspersonen“ aufgestellt und heruntergereicht werden. Das Ergebnis dieser Sammlung wird sodann mit der ausdrücklichen Widmung für die Witwen und Waisen unserer tödlich getöteten Mannschaft dem Kriegsfürsorgeamt übergeben werden. Auch die kleinste Gabe wird dankbar angenommen.

Auszeichnung. Der Rechnungsunteroffizier erster Klasse Josef Medic erhält für tapferes Verhalten vor dem Feinde das silberne Verdienstkreuz mit der Krone am Bande der Tapferkeitsmedaille.

Plakonzert. Die k. u. k. Marinemusik veranstaltet heute um 6 Uhr abends vor dem Stabsgebäude ein Plakonzert mit nachstehendem Programm: 1. H. C. Obersteiger: „Graf Zeppelin“, Marsch. 2. W. A. Mozart: Ouvertüre zur Oper „Don Juan“. 3. Joh. Strauss: „Bei uns z'haus“, Walzer. 4. F. Schubert: „Am Meer“, Lied. 5. F. Mendelssohn: Hochzeitsmarsch aus „Ein Sommernachtstraum“. 6. R. Wagner: „Lohengrin“, Fantasie.

Patriotisch musikalische Publikation. Herr Oberstleutnant Heinrich Mandolfo hat ein liebenswundenes melodisches Musikstück unter dem Titel „Des Landsturmmannes andächtiges Kind“ komponiert und Sr. k. u. k. Hoheit dem Herrn Erzherzog Franz Salvator, Protektorstellvertreter des Roten Kreuzes, gewidmet. Der Ertrag des Werkes ist dem Roten Kreuze zugewendet. In Pola wird das Werk zum Preise von Kr. 1.50 in den Buch-, Musikalien- und Papierhandlungen sowie bei dem hiesigen Roten Kreuze verkauft.

Richtigstellung. Wir werden ersucht richtig zu stellen, daß die in unserer Nummer vom 22. Juli für das Rote Kreuz als Spende ausgewiesene Medaille der Mailänder Ausstellung irtümlich als „Goldene“ angeführt wurde. Die Medaille ist in Wirklichkeit aus Messing und wird in der Kriegsmetallsammlung verwertet werden.

Klassenlotterie. Die Besitzer der Lose Nr. 46.290, 46.297, 57.334, 68.401, 68.408, 81.579, 113.252, 113.256 und 137.364 der 3. Lotterie wollen die Gewinne bis 1. August im Kredit- und Eskompteverein, Custozaplatz (ex Via Carducci) Nr. 45, beheben, da dieselben sonst verspielen. Die Erinnerungslose der 4. Lotterie der vierter Klasse können bis 2. August ausgetauscht werden. Einige Viertel- und Achtellole stehen noch zur Verfügung der Interessenten.

## Die Nihilistin.

Roman von Erich Frieden.

Nachdruck verboten.  
„Ja. Ihre Mutter starb bei ihrer Geburt in Kara, auf dem Wege in die Verbannung. Bis zu ihrem sechzehnten Jahre verbrachte Fedora ihr Leben in den Bleibergwerken Sibiriens.“

„Hm —! Und jetzt?“

„Wie meinst du das?“

„Wie sind ihre Ansichten jetzt?“

„Sie hat ihre nihilistischen Ansichten aufgegeben.“

„Hat sie es dir selbst gesagt?“

„Nein. Aber ich bat sie darum, da erst dann mein Glück, sie als Tochter zu beschreiben, vollkommen wäre.“

Machendlich bläst der junge Offizier einige Rauchwolken in die Luft.  
„Sei nicht zu sicher, lieber Onkel! Gewiß hat sie darüber in Russland Freunde, Gefährten, die sie wieder zu beeinflussen suchen werden. Vielleicht kommt gar jemand von ihnen hierher. Die Maruschka und der Swan sind mir ohnehin nicht ganz geheuer.“

Gerauschkoll läuft der Oberst auf; aber es mischt sich doch etwas wie Unbehagen in das sorglos klingende Lachen.

„Unsinn, mein Jungel! Wer wird so schwarz sehen! Ich gebe zu, daß auch mich ihr aufgeregtes Wesen heute befreimte. Ich schiebe es auf die Reisefrappe. Und die Freude, wieder zu Hause zu sein.“

„Und ich kann mir nicht helfen: ihre heutige Lustigkeit stieß mich ab, obgleich ich, so lange sie in meiner Nähe weilte, wieder unter ihrem Banne stand.“ beharrt der junge Offizier.

## Armee und Marine.

Hafenadmiralats-Tagesbefehl Nr. 205.

Marineoberinspektion: Korvettenkapitän Pohl.

Garnisonsinspektion: Hauptmann Iborit.

Verzögerliche Inspektion: Auf S. M. S. „Bellona“ Landsturmazt Dr. Hampl; im Marinespital Landsturmazt Dr. Löw.

## Wetterbericht

des Hydrographischen Amtes der k. u. k. Kriegsmarine vom 24. Juli 1915.

### Allgemeine Uebersicht:

Die Depression im NW hat sich, ohne an Raum zu gewinnen, vertieft, im SW ist ein Hochdruckgebiet aufgetaucht, während südlich der Alpen sich ein Teilstadium zu entwickeln scheint. In der Monarchie im NW Regen, NW-Winde, kühlter, sonst noch heiter und wärmer. In der Adria bis leicht wolzig, Scirocco und wärmer. Die See ist leicht bewegt.

Voraussichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Zunehmend wolzig, Scirocco, Neigung zu Gewitterregen, später wahrscheinlich Einfallen. Gleichzeitige Besserung und kühlter.

Barometerstand 7 Uhr morgens 758.6

2 " nachm. 756.9

Temperatur um 7 " morgens 24.6

2 " nachm. 26.0

Regenüberschüß für Pola: 168.9 mm.

Temperatur des Seewassers um 8 Uhr vormittags 24.6°.

Ausgegeben um 2 Uhr 15 nachmittags.

## Ausweis der Spender.

Der Administration des „Polaer Tagblattes“ sind die eingelaufen:

Für den Zweigverein Pola vom „Roten Kreuze“:

Domenico Gorlato, da er mit der „Goldenen“ Mailänder Ausstellungsmedaille betrogen wurde, spendet weitere . . . . . K 30.—

Für Witwen und Waisen der Gefallenen der gesamten bewaffneten Macht:

Domenico Gorlato, anlässlich des ersten Jahresabschlusses der Kriegserklärung . . . . . K 20.—

Zusammen . K 50.—

auf die ausgewiesen . . . 20740.69

Totale . K 20790.69

Abgeführt . . . 20425.69

Abzuführen . K 365.—

Zu Handen des Präsidiums des hiesigen Frauenhilfsvereines vom Roten Kreuze für Triest und Istrien sind für dessen humane und edle Zwecke folgende Spenden eingelaufen:

Früherer Ausweis: 39.710 K 22 h. Neu eingelaufen: Sammlung des „Polaer Tagblatt“ 60 K; dello für Mineralwasserankauf für die Armee im Süden 107 K 11 h; Sammlung „Hrvatski List“ 20 K; Herr J. Ispirovich aus Zufriedenheit über den Untergang des ital. Kreuzers „Garibaldi“ 10 K; für Verkauf von leeren Flaschen 8 K; detto 37 K 4 h; für Verkauf von patriotischen Abzeichen 43 K; Sammlung Bauleitung Gomila 16 K; für Abzeichen des Roten Kreuzes 101 K 60 h; für eine Eselsfahrt (Frau M.) 3 K; Marie Witwe Pinter (Tabaktrakt) 50 K; Sammlung des „Polaer Tagblatt“ 162 K; detto für Mineralwasserankauf 10 K; Sammlung des „Giornaletto“ 22 K 70 h. Summe 40.360 K 67 h.

## Dem Damenkomitee für Kriegsfürsorge, Pola, zugekommene Spenden:

Früherer Ausweis: 22.212 K 43 h. Neu eingelaufen: Sammlung des „Polaer Tagblatt“ (für Witwen und Waisen) 228 K 94 h; detto dello 86 K 30 h; Sammlung des „Giornaletto“ 15 K. Summe 22.542 K 67 h.

## Versicherungsabteilung

### des Ersten allgemeinen Beamten-Vereines.

Seit dem Jahre 1891, also nicht erst durch den gegenwärtigen Krieg veranlaßt, trügt der Beamten-Verein für alle seit diesem Jahre abgeschlossenen Versicherungen, somit auch für jene, die während des Krieges eingegangen werden, die

### volle Kriegsgefahr

ohne Kriegs- oder Zuschlagsprämie,  
ohne Kürzung der Versicherungssumme,  
ohne Unterschied, ob es sich um Versicherungen von Angehörigen der k. u. k. Marine, des k. u. k. Herres, der Ersatzreserve, der Landwehr oder Honved oder des Landsturmes handelt.

Beim Beamten-Vereine kann sich jedermann, gleichgültig welchen Berufes

Auskünfte kostenlos und ohne Verbindlichkeit für den Anfragenden durch die

### Zentralleitung des Beamten-Vereines, Wien, I. Wipplingerstraße 25,

und durch die Vertretung in Pola, Via Veterani 3/II, Sprechstunden: Mittwoch 1—2 und 5—1/2, Samstag 1—2 und 5—1/2, Sonntag 11—12 und 1—2 Uhr.

Der Seizer in der Druckerei  
Will ohne Renofin nicht sein,  
Sowohl von Schmug als auch von Blei  
Macht es die Hände gründlich rein.

Erhältlich bei Jos. Krmotic, Piazza Carli 1.

Schritte näher, verbeugt sich mit weltmännischer Höflichkeit und beginnt in gutem, wenn auch fremdländisch klingendem Deutsch:

„Man hat sie auf meinen Besuch vorbereitet, Herr Oberst?“

„Im Gegenteil,“ erwidert dieser mit ruhiger Würde, „Sie wollten ja meinem Diener Ihren Namen nicht nennen! Bitte, wollen Sie sich nicht sehen?“

„Ich bin so frei.“

Der Fremde nimmt auf einem der blaufenbaren Fauteuils Platz, während der Oberst, den Arm leicht auf den Komfortsims gestützt, in einiger Entfernung von ihm stehen bleibt.

„Herr Oberst,“ beginnt der Fremde nach einer Weile, seine Augen durchdringend auf das jugendliche Gesicht des alten Offiziers richtend, „Wozu viele Umschweife Sie und ich — wir sind beide Mitwisser eines Geheimnisses.“

Der Oberst zieht zusammen. Eine Sekunde lang scheint sein Herzschlag zu stocken. Dann sagt er in seinem abweisensten Tone:

„Ich verstehe sie nicht, mein Herr.“

Der Fremde lächelt ein wenig — ein spöttisches belebendes Lächeln.

„Ich glaube doch, Herr Oberst. Oder sollte wirklich Ihre Nichte, diese kleine Porzellansuppe mit dem Blaupermälichen, Ihnen verschwiegen haben, daß ich meinen Besuch bereits ankündigte? Wie Sie sich wohl denken können, war meine Begegnung mit der jungen Frau Leutnant v. Berkov in Pontresina keinesfalls. Ich weiß nämlich alles, was in Ihrem Hause vorgeht. Ich kenne so ziemlich jeden ihrer Schritte. Sie, mein wertter Herr, gleichen der Fliege, die im Netz der großen Spinne zappt, und diese Spinne — bin ich!“

**Kleiner Anzeiger.**

(Ein gewöhnliches Wort 4 Heller, ein seitgedrucktes Wort 8 Heller; Mittwoch 50 Heller. — Für Anzeigen in der Montagsnummer wird die doppelte Gebühr berechnet.)

**Zu vermieten:**

Schön möbliertes Zimmer zu vermieten. Via Siffiano Nr. 12, 1. St. 1523

Elegant möbliertes Zimmer zu vermieten. Vicolo del Mare 3, 1. St. 1517

Schön möbliertes Zimmer mit separatem Eingang, in nächster Nähe des Civilspitals, sofort zu vermieten. Zu besichtigen Samstag den 24. den ganzen Tag und Sonntag den 25. von 1 Uhr nachm. bis 7 Uhr abends Via Siffiano 52. 1518

Schön möbliertes Zimmer, separiert, mit Stiegeneingang, Via Ercole 12, 2. St., sofort zu vermieten. Anzufragen im Parterre. 1521

Zimmer mit Bad zu vermieten. Adresse in der Administration. 1520

**Zu mieten gesucht:**

Kleineres möbliertes Zimmer oder Kabinett, womöglich separierter Eingang, zu mieten gesucht. Anträge unter "Stabsmaschinenvärter" an die Administration. 1516

**Offene Stellen:**

Diener und Praktikant wird sofort aufgenommen bei Ignazio Steiner, Piazza Foro. 00

Bedienknecht wird für Vormittage gesucht. Lohn 20 bis 25 Kronen. Anzufragen im Warenhaus Regina Löbl, Via Sergio 17. 1515

Schnellberlin wird gesucht bei Ignazio Steiner, Piazza Foro. 00

**Zu verkaufen:**

Die Schinner'sche Buchhandlung (C. Mahler) empfiehlt folgende gute Karten vom italienischen Kriegsschauplatz: 1. Vom k. u. k. mil.-geogr. Institute in Wien, 1 : 750.000, Kr. 2.50; 2. Mittelbachs Generalkarte, 1 : 300.000, Kr. 1.40; 3. Ravenstein (Nachdruck der italienischen Generalstabskarte), 1 : 500.000, Kr. 2.10. Fahrrad, Freilauf, fast neu, zu verkaufen. Anzufragen von 5½ bis 7 Uhr abends Via Stancovich 38. 1519

**Stellengesuche:**

Anständiges deutsches Mädchen für alles jüdt passende Stellung. Adresse an die Administration erbeten. 1522

**Verschiedenes:**

Bekanntmachung! Es lagern noch eine größere Anzahl abonnierten Zeitschriften, Modeblätter, Kriegsgeschichten usw. Da wir das Personal zum Ausdrucken derselben jetzt nicht haben, bitten wir unsere werten Abonnenten, die Zeitschriften nach Möglichkeit im Geschäft abzuholen. Schinner'sche Buchhandlung (C. Mahler).

**Eingetroffen:**

Ergänzungen zur Sammlung Göschens. Freytags Kriegskarten. Weltatlas K. 4.50, Universalatlas K. 4.50. Letzterer vorzüglich als statistisches Nachschlagebuch. Krassnig: Sachen zum Lachen (neu) K. 2.— und viele andere bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Foro 12

**Reno**  
fin  
zu haben bei

**Jos. Krmposic, Piazza Carli Nr. 1.**

Bei  
**Blasenleiden**  
und Ausfluss  
sind  
Bayers Kawa-Santal-  
Kopssen 41  
das beste u. bewährteste Mittel.  
Erfolg überraschend. Anwendung  
ohne Berufsstörung.  
Preis K 4.— bei Voreinsendung  
von K 4.50 franko rekom. Preis  
für 3 Schachteln (komplette  
Kur) K 10.— franko. — Diskreter  
Versand. Alleiniges Depot in  
der Apotheke „Zum römischen  
Kaiser“, Wien I. Wollzeile Nr. 13, Abt. 12.

**Papier-servietten**  
zu haben bei  
**Jos. Krmposic, Piazza Carli**

**200**

**Kisten Sardinen**  
beste Qualität zu verkaufen. Auskünfte bei  
**Ignazio Steiner**  
piazza Foro

Trockenmilch,	Postpaket 5 Kilo K	19.-
Schokolade,	feinst , , ,	22.-
Cakao , , ,	5 . . .	37.-
Tee , , ,	5 . . .	45.-
per Nachnahme franko jeder Poststation, auch Himbeersaft, Zitronensaft, Ribiselensaft, Pfirsich, Marillen, Ringelotensaft erhältlich bei M. Grünbaum, Wien II., Lichtenauerg. 6. Korrespondenz in deutscher Sprache erbeten.		

**Verlangen Sie**

unsonst und portofrei meinen Hauptkatalog mit 4000 Abbildungen von Uhren, Gold- und Silberwaren, Musikinstrumenten, Waffen, etc.

Erste Uhrenfabrik 531

**Hanns Konrad**  
k. u. k. Hoflieferant

In Brüx Nr. 1018, Böhmen.

Nickel-Anker-Uhr K 3.80, bessere K 4.20, Altsilber-Metall-Bau-Uhr K 4.89, mit Schweizer Anker-Werk K 5.—, Kriegs-Erinnerungs-Uhr K 5.50, Radium-Taschenuhr K 8.50, mit Wecker K 24.50, Nickel-Wecker K 2.90, Wanduhr K 3.40 3 Jahre Garantie, Versand per Nachnahme Kein Risiko! Umtausch gestattet oder Geld retour.

# Ausrüstungsgegenstände! Sommer-Uniformen!

Für  
**k. u. k. Kriegsmarine:**

**Weisse Leinen-Uniformen**  
**Flotten-Anzüge**  
**Bord-Anzüge**  
**Radmäntel**  
**Bordjacken**  
**Schwarze Regenmäntel**  
**Blaue Arbeits-Anzüge**  
**Schwarze Regenhäute**

Ledergamaschen, Wickelgamaschen, Kragenschoner, Strümpfe, Socken, Netzleibl, Schweißsauger, Schlafsäcke, Rucksäcke, Taschentücher.

**Beste Qualität Leinen- und Rohseiden-Wäsche.**

**IGNAZIO STEINER**

**Görz**

Piazza Foro **POLA** Piazza Foro

**Triest**